



## **Afrine sous occupation - Rapport numéro (275):**

### **Agression d'un vieil homme, torture de civils, enlèvements à "B'arava", arrestations arbitraires, villages de colonisation, coupe du bois de "Qatma", chaos et vols**

*Traduction de l'arabe vers le français*

Les violations et les crimes contre les Kurdes et leur région se poursuivent sans exception d'un seul village. Elles prennent un caractère systématique, car elles sont commises depuis six ans d'occupation turque, de manière continue et à grande échelle, par toutes les milices de ce qu'on appelle "l'Armée nationale syrienne", sous la supervision des services de renseignement turcs et sous les yeux des autorités militaires, administratives et institutionnelles de l'occupation, sans que les auteurs ne soient jugés ou punis, sauf exception.

**Vous trouverez ci-dessous des faits sur la situation actuelle:**

**= Agression sur personne âgée:**

Le 21/01/2024, un groupe d'éleveurs de moutons l'un des recrutés a agressé le vieux « 'Omar A'hmad 'Alo », du village de « Barkacheh » - district de Beulbeul, en les battant sévèrement avec des bâtons. L'affaire a nécessité son transport en ambulance vers un hôpital d'Afrine. pour soigner ses blessures, après lui avoir demandé de retirer de son champ d'oliviers un troupeau de moutons, il est à noter, que lui et son fils avaient déjà subi des attaques et le village étant contrôlé par les milices de la « Division Sultan Murad ».



**= Gang de kidnappeurs dans le village de "B'arava":**

Nuit du lundi au mardi 16/01/2024, 16 véhicules transportant des membres des services de renseignement turcs et des milices de la "police militaire d'Afrine" ont pris d'assaut le quartier général militaire (maison d'Abdul Ra'hman Chékh, un déplacé de force) des milices de la "Division du Sultan Murad" dirigées par Fahim 'Issa, dans le secteur d'Arabah Idris du village de B'arava/Ali Bazan, dans le district de Chera/Charan. Ils ont arrêté le responsable du village, surnommé "Abu Mu'hammad al-Asmar", et six de ses hommes. Ils ont ensuite libéré l'ingénieur "Chékh Jamil 'Haj A'hma dzadah", né en 1964 et originaire du village de Zeytonakeh, district de Chera/Charan, qui avait été kidnappé le 29/09/2023 aux environs du village de Gamrouk.





- Le 13 janvier 2024, le citoyen 'Adnan Mo'hammad Khalil, de la famille Sito, âgé de 45 ans, travail comme mécanicien, et originaire du village d'Aboudan district de (Beulbeul), a été arrêté par les milices de la police militaire à 'Azaz. Il est resté détenu pendant une semaine sans aucun contact avec le monde extérieur et est toujours en détention arbitraire.

- Plusieurs citoyens du village de Goliyan Ta'htani district de (Rajo) ont été arrêtés par les services de renseignement turcs et les milices de la police militaire de Rajo.

Voici les détails des arrestations:

Le 14 janvier 2024: Re'hane Youssef bint Mo'hammad 'Ali âgée de (50 ans), 'Ali Suléman bin Ma'hמוד âgé de (35 ans), Fatima Suléman bint Mo'hammad 'Ali âgée (51 ans)

Le 23 janvier 2024: Mo'hammad Suléman bin Ma'hמוד âgé de (53 ans), Mustafa Mo'hamad Bakr âgé de (33 ans).

Le 24 janvier 2024: Khalil Ibrahim Bilal âgé de (66 ans) - Imam de la mosquée

Deux sœurs du village ont également été arrêtées le 29 décembre 2023: Zainab Suléman âgée de (21 ans) et 'Hanifa Suléman âgée de (20 ans).

Le nombre total de femmes arrêtées est de 4.

Les 8 personnes arrêtées sont toujours en détention arbitraire.

- Le 17 janvier 2024, la jeune femme Lam'an Rachid Saydo, âgée de 35 ans et originaire du village de Matina, a été arrêtée par les services de renseignement turcs et les milices de la police militaire à Chara (Charan). Elle avait été contrainte de retourner au village depuis son lieu de déplacement à Alep, il y a plus d'un mois, pour s'occuper de ses parents âgés qui vivent dans leur maison. Elle est toujours en détention arbitraire et a été contrainte de payer une rançon d'un montant de 1 700 dollars aux milices de la division Sultan Murad qui contrôlent le village.

- Le 16 janvier 2024, la femme âgée Almassha Onbachi, âgée de 65 ans et épouse d'Omar Brim, a été arrêtée par les services de renseignement turcs et les milices de la police militaire à Rajo. Elle était revenue à son village de 'Hajika district de (Rajo) à la fin de l'été dernier après avoir été déplacée à Alep. Elle a été emmenée à la prison de Marateh dans le centre d'Afrine.

- Le 18 janvier 2024, le citoyen 'Abdo Rachid 'Hanan 'Haj 'Abdo, âgé de 45 ans et originaire du village de Qastal Khadiyah district de (Beulbeul), a été arrêté par les milices de la police militaire à 'Azaz. Il a été arrêté alors qu'il se rendait à la ville d'Azaz et est toujours en détention arbitraire.

- Le 23 janvier 2024, le citoyen 'Ali 'Omar Mo'hammad, âgé de 70 ans et originaire du village d'Almdarah district de (Rajo), a été arrêté par les services de renseignement turcs et les milices de la police militaire à Rajo. Il vivait seul avec sa femme et a été arrêté sous prétexte que sa fille "Noura" était membre du PKK. Noura est décédée en 1987, il y a 37 ans. 'Ali (le père) est toujours en détention arbitraire.

#### = Villages de colonization:

Sous prétexte d'abriter les victimes du tremblement de terre du 6 février 2023, la construction de villages modèles de colonies s'est accélérée. Ces villages visent à installer des personnes déplacées d'autres provinces syriennes dans la région, sans inclure les habitants d'origine. Ce projet vise à modifier l'ingénierie démographique de la région, un projet sur lequel la Turquie travaille avec acharnement.

#### - Village "Salam":



Le 23 janvier 2024, l'organisation "Orange Organisation", une organisation turque avec un bureau à Gaziantep, a inauguré le village "Salam" dans la forêt de "Qatma" district Chara (Charan). Le village comprend 315 unités d'habitation, constituées de maisons préfabriquées, avec une infrastructure complète de routes, d'assainissement et de réseau d'eau interne pour chaque unité, avec un réservoir, de l'énergie solaire et des installations électriques complètes. Une mosquée a également été construite. Environ 1384 personnes déplacées ont été installées dans le village.



En octobre 2023, l'organisation Bahar a installé 775 tentes RHU améliorées pour environ 650 familles de réfugiés dans le camp du forêt Qatma, où se trouvent trois camps (Al-Fawqani, Al-Ta'htani et Ma'assaran).

**- Village « Deniz Fanari »:**

Le 23/01/2024, l'association turque « Manarat Al-Ba'h'r / Deniz Feneri », dont l'adresse est : Zaytin burnu – Global Ra'hmah à Istanbul, a annoncé l'ouverture du village « Deniz Feneri », qui a été construit en coopération avec «Ra'hmah Internationale». Fondation (GRF). Basée dans « La ville britannique de Manchester. Le village est composé de 200 maisons construites en blocs et en ciment avec des infrastructures, une mosquée, une école et un institut religieux, sur une superficie estimée à 4 hectares, après la destruction des arbres forestiers, sur le site de Mazar Qazqli – district de Jenderes.



**- Le Village de AL KHUZAMA:**

Été 2023 L'AFAD (l'Agence turque de gestion des catastrophes et des situations d'urgence) a achevé la construction du "Village de AL KHUZAMA " à proximité du village de Gazwêyêh – district de Chérawa. Le projet comprend 1500 unités d'habitation/caravanes avec des installations électriques et un réseau d'eau potable, une école, une mosquée, un centre de santé, des installations sociales, des routes et l'éclairage public. Le financement a été fourni par le "Centre du Roi Salman pour le secours et l'action humanitaire - Arabie saoudite".



**- Les deux villages "Sour Bahêr et Bêt 'Hanina":**

Dans notre rapport (244) du 6 mai 2023, nous avons écrit sur l'inauguration du village de peuplement modèle "Amal (Espoir)Village 2" construit par L'Organisation Internationale de Secours et de Développement (Anseur) près de la ferme « Koblah » dans le village de « Jelber » - district de Rubaryah le 04/05/2023. En suivant l'actualité, il s'est avéré que le projet s'appelle "la terre de l'Espoir 2" et comprend deux villages nommés "Sour Baher" et Bêt 'Hanina " en référence aux villages (Sour Baher au sud-est de Jérusalem et Bêt 'Hanina au nord de Jérusalem) dont les habitants ont fait des dons pour la construction à Afrine. Chékh Khalil 'Omara et Dr. Khaled 'Abed Rabbo, représentant les deux villages palestiniens, étaient présents à la cérémonie d'inauguration.



**= Déforestation de la forêt de Qatma:**

Selon des sources locales et des vidéos diffusées en ligne, la forêt du village de Qatma, située dans la région de Charan, a subi une déforestation massive à des fins de coupe de bois et de commerce. Des camps pour les personnes déplacées ont été construits dans la forêt, et une comparaison entre deux images satellites de Google Earth prises avant (4/6/2018) et après (31/12/2022) la déforestation montre une dégradation importante de la superficie forestière.





Environ 70 hectares de forêt ont été défrichés au cours des quatre dernières saisons hivernales, et environ 17 hectares supplémentaires ont été perdus cet hiver. Cela représente un total de 87 hectares, soit environ 87 000 arbres conifères âgés de plus de 40 ans. La déforestation continue, et des incendies ont également touché la forêt, soit par accident, soit par négligence, soit délibérément pour dissimuler les coupes illégales.



Le village et la forêt sont actuellement sous le contrôle des milices de la "Division du Sultan Murad" - secteur dirigé par "Arabah Idris". Ces milices ont remplacé celles du "Front Cham" après leur expulsion d'Afrine en octobre 2022.

Il est important de noter que "Arabah" est le neveu de "Salim Idris", l'ancien ministre de la Défense du gouvernement syrien intérimaire. Il est originaire de la ville de "Al Mubarakiyah" dans la campagne de 'Homs et travaille sous les ordres de "Hamada al-Zahouri", originaire de la ville de "Qusayr" dans la campagne de 'Homs.

Al-Zahouri est responsable du quartier général militaire situé dans l'ancien centre forestier à l'entrée du village de Qurtqalaq. Il a supervisé la coupe et la destruction des forêts dans les villages de "Qurtqalaq" et "Kfroum" près de "Qatma", et continue de couper d'autres forêts.

En plus de la déforestation, Al-Zahouri et ses hommes commettent des violations contre les habitants de ces villages, y compris la torture des personnes kidnappées et détenues dans le quartier général.

#### = Chaos et anarchie:

Le 15 janvier 2024, un groupe armé à bord d'une Jeep Santa Fe (immatriculée 30582 de l'armée nationale syrienne selon des chaînes d'information locales pro-gouvernementales) a attaqué un barrage de la milice "Mouvement de libération et de construction" dans le village de "Tel Tawii", au nord-ouest d'Afrine. L'attaque a fait trois morts et cinq blessés parmi les miliciens, selon les mêmes sources.

#### = Autres violations:

- Le 12 janvier 2024, la milice "Division du Sultan Suleman Chah – 'Amchat" a convoqué deux habitants du village de "Korzéleh/Qarzi'hel" dans la région de Cherawa: 'Abdo A'hmad Najjar, âgé de 40 ans, le chef du village. Ibrahim Mo'hamad 'Abdo, âgé de 45 ans. Les deux hommes ont été emmenés au siège de la milice dans le village et ont été battus et torturés. La raison de l'attaque était leur refus de payer une "taxe" de 5 000 dollars chacun. La milice a accusé les deux hommes d'exploiter des terres appartenant à leurs proches par procuration. Le chef du village a été libéré dans la nuit et a dû se faire soigner par un médecin pour les séquelles de la torture. 'Abdo a été libéré deux jours plus tard. Les deux hommes ont été contraints de payer la "taxe".

- Au cours des dix derniers jours, des voleurs armés appartenant au groupe du "Abou Diab/'Harem " de la milice "Division 'Hamzat" ont volé: 13 bidons d'huile d'olive (16 kg net) de la cave de la maison de "Mo'hammed 'Abed". Deux batteries solaires de la maison de "Mustafa Murad". Une motocyclette devant la maison de "Youssef Baker". Une motocyclette appartenant à "Nitchirvan 'Haji". Quatre moutons avec leurs agneaux appartenant à "A'hmad 'Haji". Tous les vols ont eu lieu dans le village de "Marateh" à Afrine.

Par les faits et les preuves, nous révélons la réalité des pratiques et des politiques hostiles envers Afrine et ses habitants. La responsabilité de la Turquie en la matière reste fondamentale, et les cadres de cette

"opposition politique et milicienne" qui domine Afrine et ses environs ne sont que des outils entre ses mains.

27.01.2024

**Bureau des médias - Afrine**  
**Parti de l'Union Démocratique Kurde en Syrie (Yekîti)**

-----  
**Les Photos:**

- Agression contre le vieil homme "Omar A'hmad 'Alo", 21/01/2024.
- Torture du kidnappé "Chékh Jamil 'Haj A'hmad-Zadeh".
- "Arabah Idris", l'un des chefs de la milice "Division du Sultan Murad". Il est sous les ordres de "Abu Mo'hammad Al-Asmar", responsable militaire du village de "B'aravah/'Ali Bazan".
- Les détenus "Dalil Mustafa Mustafa/famille Kacho âgé de 35 ans et sa femme Faridah Fadel Ibrahim âgée de 31 ans et leurs deux jeunes enfants" du village de "Frfrkeh Fawqani"- district de Rajo.
- Village de colonisation "Salam" dans la forêt de Qatma - District de Charah/Charan.
- Village de colonisation "Deniz Fenari" sur le site du sanctuaire de Qazqali – district Jenderes.
- Village de colonisation "Al-Kheuzami" près du village de "Ghazzawiyah" – district de Chérawa, Source: Agence North Press.
- Projet "Terre de l'Espoir 2"/Villages de colonisation "Sour Baher, Bét 'Hanina" près de la ferme "Kobla"/Village de Jelebar – district de Roubaryah, Source: "Conseil local d'Afrine" et Agence North Press.
- Forêt de Qatma – district de Charra/Charan, avant et après la coupe.
- "Araba Idris" qui travaille sous les ordres de "Hamada Al-Zahouri", responsable militaire du village de "Qurtqalaq" – district de Charra/Charan.

-----  
*\* Traduit de l'arabe par l'Organisation européenne du Parti de l'unité démocratique kurde en Syrie (Yekiti)*